مرع والصريم الحمادي موري رائا ظل ليس لك عار در مرادات المرادات المرادات المرادات المرادات المرادات المرادات المرادات المرادات المردات المردات

> 352 شعر أصوات أدبية

ظـل ليـس لك عماد غزالى

الهيئة العامة لقصور الثقافة

ساسات أصوات أدبية تعنى بنشر الإبداعات الصريــــة

رئيس مجلس الإدارة د. مصطفى علوى أمين عام النشر محمد السيد عيد الإشراف العام فكرى الذقاش

• هيئة التحرير •

ونيس التحرير د.محمد عبد الطلب

سكرتير التحرير نورالهـ ديعـ بـنـ دالنعم

المراسلات: باسم سكرتير التحرير على
 العنوان التالى:
 ١٦ أش أمين سامى - قصر العينى القاهرة رقم بريدى: ١١٥٦١

شركة الأمل للطباعة والنشر ت: ٢٩٠٤٠٩٦

\* السلسلة غير ملزمة برد أصول الأعمال سواء نشرت أو لم تنشر \*

## أوراق الظل



قداًم البحر



من سنوات عرفَ البحرُ صبانا قلت : سأصلُ هناك سريعا وأحادثكَ. ذهبتُ إليه، تواجهنا أياما أربعةً

كنتُ خجولا والعُرىُ الكونيُّ يفضُّ بكارةَ أيامي

الهاتفُ لم ينطق أبدًا والساعاتُ تدلَّت كالحبلِ العقوفِ

9 T ودُرتُ حواليهِ ثرثرتُ كثيراً وحكيتُ حكايتَنا للرجل الجالسِ قُدَّامي نظّارتهُ السوداءُ مرايا للبحرِ وجوهٌ تأتي وتروحُ وأنت – كما أنت – هناك والهاتفُ لا ينطقُ.

> عدتُ من البحرِ النظاراتُ السوداءُ على وجهى وصبانا وارتهُ الموجةُ

10 T أنت أمامَ البحر الآنُ نرجيلةُ أيامى بين شفاهكِ فيما أجلس وحدى - كالعادة - خاصمتُ البحرَ وخاصمنى حتى إذ لاقيتك لم يَدُر الغفرانُ بخاطره فتخاصرنا حينا والرقصةُ خانتها الأنغامُ ووجهانا حمَمَلا توقيعَ البحر.



حارُس البُستان

تُرى .. ما الذي فعلهُ حارسُ البستان ؟

واحدٌ وعشرون عامًا يشذُّبُ حشائشَ بريةً نبتت حول شجيراته الصَّغيرة ويرعى حيواناتٍ تعرُّفَت على دموعه في الليل، في الليل، يذبُّ عن بستانه الرعاع، وقاطعي الطريق يحملُ كل صبح ماءَ بئره الوحيد، ويسقى ياسمينُهُ الذي يسوُّرُ البستان،

كم من السنوات قبَعَ هكذا ؟ وكم من العابرينَ ؟ وهو جالسٌ وهو جالسٌ يهمسُ لليرقات في سمائه بأنَّ موعدا هناكُ وأنَّ شجرًا رائعا يراهُ في تقاطع الدروب: لا تكفري يا أرضُ بالذي سيأتي.

ترى ما الذي سمعته القوافلُ من غناء حارس البستان ؟ كل فجر، يصغى لخفيف بعيد هسهسات تتسكَّع عبر دهاليزَّ شكَّلتها غابةً كاملة فيسطعُ الغناء:

قد ثارَ جنَّ الحُلم في عروقي فلاحَ بدر الشَّوقِ من جناني وتلك النبتةُ الضئيلةُ الضئيلة ترجَّكم بكوثر العُطورِ والثَّمَر.

> تُرى صدَّقَ حارسَ البُستانِ واحدٌ من البشر ؟

> > ٢٠ - ظل ليس لك

\_\_\_ 17 \_\_\_ لم يكُن في عكوفه. يُفكِّر في أيّ شيء هوَ هنا ولا شيء أكثر لا شيء.

مرةً. رموهُ بالجنونِ : "لوثةٌ أصابتهُ ليحرسَ الخراب<sup>»</sup> ولو لبعضِ الوقتِ.

كان يُدلى دلوَهم.

يرتدُّ للبستان ساخطًا فى الليل فيسمعُ النداءَ خافتًا لا رببَ، لكن ثاقبا. حموهُ بالشعر: "سلبت عقلَهُ شياطينُ الغناء" ولو لبعض القول كانَ يمنحُ الكلامَ صهوةً بديلة. فإذا أتاها. تفجَّر فى صدره نائ قديم نائ قديم فهوَى يقبِّل أرضهُ ويمد أقداما

تُرى لماذا صارَ وحده متَّهما ؟

لم يكن يرى إلى الأحجار، والأشواكُ، ولا إلى صبَّارة تُشكِّلُ الفراغَ حولهُ كان في عُمقهِ موقنًا موقنًا بقدرته الخاصة على حساب زلزلاتٍ تكمنُ بالخاريا كان مؤمنا بصلة تشدُّ جذرَهُ إليهِ كان يرى

ما لم يكُنهُ ذلك البستان.

والأَنَ ..

كل الليالى والنهارات التى أنهكها المسيرُ فوق هامته تباطأت وشهقت وجُلى ربابة وعاد جنَّ الحلم يمرح وودًه عادت وذا عين اليقين عين اليقين تطاولت أشجاره واصطخبت وعزفت لها أنامل الغُدران وأثمرت تمرًا يقال له على تمور القوم تمرً على تمور القوم تبرً يمرً على تمور القوم تبرًا يقال ؟

ما مسَّه إنسُّ،

ولا مسته جانٌ.

والآنَ

أرضى أنا .. جناتُ عدنٍ مثلُ هذى ؟ لكنها كانت خرابا محضَ أشواكِ وغابٍ شائخٍ محضَ تراب, الآنَ أحصيها تمورا وغصونا وثمر الآن أعلو بجنانى لا يُدانينى قمر.

يا حارسَ البستانِ هيّا لا مكان اذهبُ فقد غافلتَ نفسكَ واحتكمتَ إلى غناءٍ فادحٍ :

أرضى أنا ..
أوْلَى يُغنى فى مسارحها أنا
وجنانُها لى من قديم
س. ...
لا ..
لا تقل هذا
فقد جاوزتَ حدَّكَ ..
لا تَقُل هذا
ولا تدنُ من الأسوارِ

مثلما قد كنتَ ما لك أن تذوقَ تمورها أو أن تصاحبَ طيرَها أو أن تشيرَ إلى مباهجها تسرَّ بما بها كوشفتَ أو أسررتَ

أو خالصت.

يا حارسَ البستانِ. ذا يكفى وخذ هذا الطريقَ إلى هناكَ ..

إلى مُناكَ .. ولا تَعُد. شضولذ ٌتباذ



لستُ الذى. جرَّ المغنى القديم من ياقته لباحة الغناء مرةً أُخرى وأحكم اليدين حولَ الروحِ كمَّمَ الفما.

> لستُ الذي اقترحتُ هذه المساحةَ الخضراء لعاشقينِ فجَّرا السنينَ الصامتات لحنًا رائعًا وراقصا سويا جنيات غابة وحشية أشجارُها تمتدُّ للسما.

لستُ أنا القائلَ عُدُ كما أسلفتَ أيها المغنّى إننى ربَّتُكَ الأولى صعدتُ في مدار القولِ سُلَّماً فسُلَّماً

لستُ الذي حاكمتُ طيفًا عابرًا مرَّ على أسطورةٍ قديمة فشجَّها وشقَّقَ الأطرافَ من وحشتها ونزَّفَ الدّما.

لستُ الذى وعيتُ زلّةَ الكلام حينَ نزَّ الحرفُ من حُرقتهُ بكيتُ واحترقتُ وانتهيتُ صامنا وقلتُ كاذبٌ

> لستُ الذي
> يسفُّ تربَ الخطو إن وقَّعته يشكَّلُ الصلصالَ سيمفونيةً أخرى ويرشفُ الضوءَ على حوافِّ مرمرٍ مكتتزٍ

29 T

## ويدَّعى العَمَى.

قد كنتُ رائعُ الغناءِ
حينَ كنتِ خفظينَ اللحنَ
يا أسطورتى الأولى.
وحين أزهرت كفَّاكِ
لم أجد هناك
غير ثمرٍ غامضٍ
وظلِّ ليس لى
ومطرٍ حارقٍ

30 T وقت ٌ يصدأ



لك أن ترصِّى الوقت آنيةً. تلمَّى كلَّ أشتات لعصر لا بروقَ به سوى عينيك. تنهمران شُهبًا توقظُ الدُنَ الغريقة .

هذى الشوارعُ لم تكُنُ من قبلُ حتى وقَّعت عيناكِ قبلتَها وتلكَ أماكنٌ كانت بلا أسماءَ قبل حروفك الأولى حوانيتٌ بلا عدد، تمدُّ وجودَها لحضور خطوتكِ الرشيقة .

لكِ أن جَوبي فوقَ عُشبِ الروح. فاخَةً لنا بابَ المدينةِ

٣٠ - ظل ليس لك

شارعٌ ينسلُّ من ميدانهِ ليقودَ رُكبانًا إلى أوركسترا العشق القديمِ حديقةٌ تلتفُّ في أسوارها ومباهجٌ أخرى. وأسرارٌ تربَّت في حنايانا فخاخًا تعتريها لحظةٌ تعتريها لحظةٌ فتفرُ.

لك أن أمسكّ رَبُوَتَبُك. وأنت تنفلتينَ مثلَ يمامة وجُلَى وترتعشينَ من وقعِ المطرُّ فتفرُّ أسرابٌ من النحلِ الخبَّأ في الخلايا

ينتشى عسَلُ الكلامِ
إذا استوى خلُقًا جديدا
للأصابع رعشةٌ. إن مسّت الورقات
والطفلُ البعيدُ
يجيشُ من بين السطور
فكم تعلّقَ عاشقًا.
بتخلُّق النبعِ الأثير
وكم تكتَّمَ. أو تلظَّى بالنبوءةِ
والسماواتُ التي شهدتُهُ مُحترقًا بأغنيةٍ
ستشهدُ - دونما قسمٍ وتغلى بالبروقِ
إذا عصاهُ القولُ
أو همَّت بيُسراهُ القصيدة.

لك أن تلوحى آيةً كالنجم واثقةً

وثاقبةً تصُبِّى ضوءك المصهورَ لى صورًا, وأقداحًا فريدة.

لك أن تكونى مثلما وعد تبد كانبلاج الوقت عن عُمر بديد فاقطُفى من آخر الحقل البعيد مرارة النارغ مرارة النارغ واستمعى لبكّائين ما حازوا فراشات وما خبروا مدارات الشّهب سيجىء يومٌ للصواب ويرجع الباكون نحو الراح. من وادى التعب ويظلُّ نايٌ واحدٌ بنداحُ في ترنيمة أخرى لأنثاه الجديدة.

بعد توازٍ

حين وجدتُكِ ثانيةً سرنا شيءً ما .. أملانا، أملانا، صوتى أكثرُ عمقا صوتى أكثرُ عمقا وبحهك لفحته الشمسُ قليلا ووزنك .. لا أعرفُ .. ووزنك .. لا أعرفُ .. وسرنا أنت .. كما أنت صارَ تقاطعُ دربيننا درباً آخرُ والخطّان التقيا بعد توازٍ وقد دهمتُهُ السنواتُ

وكيف رآك ؟
باغتنا
باغتنا
مثل رحيل الوقت،
مسامات الأوجه
أطفال
يثبون إلى حضن الأبوين
ومثل فضاء من صمت
يعقبُ لحنا شدَّ الروحَ
والدربُ

40 T بين فراغين

		,		

فی صباح کهذا سأجلسُ وحدی معی مقعدٌ وکتابُ والعناکبُ ما بیننا .

فى مساءٍ كهذا أدخِّنُ وحدى يراقبنى النادلُ المتبسِّمُ .. أين تُراها .. قليلٌ وخضرُ .. أسخرُ من خاطرٍ عابرٍ وأدخِّنُ .

فى طربق كهذا ستندفع العربات سنفسح كلَّ الطربق لهم لن نعوِّقَ باصا يمرُّ ولن ندع السائق الفجَّ يصرحُ فى أذننا : يصرحُ فى أذننا : ينتهبان الطربق فُرادَى - دون سيارة - دون سيارة - نركنُ بين فراغين لا يُلحظان نركنُ بين فراغين لا يُلحظان جيدين خضينَها ..

فی ظلام کهذا ساًدهشُ اُنّ النجومَ تراقبُنا من بعید - وإن رحَلَت -وأثبرَك یملاًنی بنجومٍ جدیدة .

فى فراغ كهذا اختلاجةً هدبيكِ نشوى - وعيناكِ مغمضتانِ -ستشربنى واقفا فى الفراغ الذى تشغلين.

فى زمان كهذا
سيولدُ
عبر رماد خُطانا
عشيقانِ
قد يعرفانِ الصباحُ ..
المساءُ ..
الطريقُ ..
الظلامُ ..
الفراغُ ..
وقد يصعدانِ بعشقهما

عشرون لرجلٍ يسعى



أنت امراةً وأنا رجل يسعى خلف رماد وأنا رجل يسعى خلف رماد ماذا تقترحين. لأشهد خلق الله على حبِّكِ ماذا تقترحين. لأوقف نزف الضوء على ورد عيونك أقدر أن أتلمَّس ثانيةً سبحات البسمة في أرجاء خلاياي

م؛ - ظل ليس لك

49 T تروحينَ جيئينَ تميلينَ تدورينَ لأنت الأنثى حقا. وأنا رجلٌ يسعى خلف رمادكِ من عشرينَ

َ صنعتُك ؟ أم صاغتَك أناملُ خزَّاف يعرف كيفَ يشكِّل ضوءا يصهر نورا فغمرتِ

وسافرت بعيدا

50 T كيف عرفت تكونين الأنثى طول الوقت وغيرك أطيافٌ غائمةٌ ؟

> قلَّبتُ وناورتُ بحثتُ فما أطغى من حلِّكِ في مرخلٍ وغيابكِ في حل

> > فلماذا تبتكرين الأنثى ثانية ؟



فى غفلة التقويم

هذه المرأةُ حلمُ أسقطَت في سلة الماضي جُوماً تشبهُ التاريخُ يومًا بعد يوم

> هذه المرأةُ حلم جعلت من رقصة ما يخرقُ الإيقاعَ كيف الرقصةُ امتدَّت، وحازت في فجليها طيوراً وسماوات وغيم ؟

هذه المرأة حلم وملاكان على صهوة حرفٍ. هبطا من جنةٍ. واحتدما. فى موقف العرفانِ دارا حول نجم.

> هذه المرأة حلم. ويدٌ تعتصر الروحَ وراحُ النشوة الأولى ترجُّ الدم .

هذه المرأة حلم جُبلت فى غفلة التقويم قُدَّت من جنون النور ضلعاً واستوى نارا ووشم.

> هذه المرأة حوّاءُ سواها محضُ وهم .



عُناءٌ مر



متى كان السؤالُ عن النهاية يعترينى ؟ الآن أسلمتُ العنانَ لوجهة التيار يحملُنى إلى ليلٍ أضم به كيانك. أضم به كيانك. وارخالٍ نحو عينيك اللتين تقشران الهمَّ عن نفسى وتختلجان. إذ تستكشفان بكارة المجهول إذ تستعذبان غنائى اللَّر المصفَّى غنائى اللَّر المصفَّى تنزلان على حريقى مزنةً من فيض ربى يا سماءً أرَّقتنى

حين أعجزت الجناحُ وحين دارت في مساءاتي البعيدةِ كوكباً للفقد في فلك الأبد .

هل كنت أنظرُها ولا ختلُّ روحى بسمة من كوثر اللقيا ؟ وومضٌ من أريج شرودها ؟ هل كنتُ أهجرها. لأبتكر الوجود مفازةً فأرد في رفق ولا ألج الأمد؟

کم کنت أذکر ما جنت 62 —

فى هوّة النسيان عيناها وما اجترح الجسد .

كم كنت أشفق من رحيل يائس يدعُ البلاد إلى اغتراب الروح في صمت يرجِّعهُ البدد.

الآن أسلمتُ العنان لوجهة التيار، هل بلدٌ سيحملنى على متن الغياب مسافراً – من غير ما عود –

ليهجرنى الجلَد ؟

وغناؤك المر المصفّى يحتويني

.. .. .. ..

مرةً أخرى سيجمعنا ويحرقنا الغناء ولا مدًى للحزن إذ يغشى ولا للبل إذ يغفو على جمر التوحُّدِ

طفل ٌ قديم

٥٥ - ظل ليس لك

dal Green

بينى وبينك صمتُ :
صمتٌ قريبٌ
أنأى من الصمت البعيد
صمتٌ .. هو الموتُ.
تتكاثف القطراتُ
فوق زجاج نافذتى ..
أهذا وابلٌ عطرُ ؟
من ذوب دمعك
أم زائرٌ
يهمى بعده المُطرُ ؟
يدعُ السرابُ يخطُّ خطّته
ليحيط بى من أنفاسه الخطرُ ؟

طفلٌ أنا.. أنَّى له أن يستريح إلى الخصام ُ؟ اُشريتُ حسنك من قديم فاشرأبَّ بى الكلام فإذا نأيت الآن هل يدعُ الرّضاعَ المَّ

لا تنطقی فالصمتُ أقربُ لی وأوفی صاحبا وإذا حلفتِ

فلا تقولى:
"ما ضممتُ جبينَهُ بين الضلوع"
لكى تردِّى غاضبا
هو ذا يريدك دُميةً
فاسعى إلى قفص الوئامِ،
وهدهديه تقرُّبا
سأعود نحو حماى فى صمتٍ
وأسكنُ وحدتى

## أوراق أخرى



ترنيهة لها

يا صديقى ..
جسنّد الأحلامَ مرَّة
مثلما جالت بعمق الروح
طوفانا ونزفا
مثلما مرَّت، وجرَّت أمةً
في عُريها
ياقوتةً خَملها الموجةُ
في جوف المغارب
ولا تنفكُ شفراتٌ لها
لا

يا صديقى .. شرِّد الأحلام مرة واحتمل بُعدا

وقاتلُ اليس أقسى أن يمرَّ الليلُ غُفلا. غُفلا. أن تغازلُ وردةَ النوم. بلا أدنى طيوف ويجيء الفجرُ خلوا ليس تقصيه عذارى اليس تقصيه عذارى في متاهات الكهوف في متاهات الكهوف فإذا شردتها. واحتملت بُهتانَها فانتظر قطعانها عائدةً ننفرُ من همس الأنامل وخسيّس ملمسَ الأفعى وإجفالَ الأيائل.

يا صديقى ..
راود الأحلام مرة
هل سترخى لك حبلا من وداد ؟
هل سيرتاحُ الجناحان
إلى خفضهما ؟
ستقولُ الآن
لن أرفع عينيَّ إلى فوقِ تماما
ستقولُ الآن
عاهدتُ الثريا
منتى خصاما
ستقول :
ها جناحاى يعودان إلى رشدهما
إلى غرِّ وعالمُ

ويراوغ. ويشخُّ الريشُ عن تلك القوادمُ

يا صديقى ..
جدِّد الأحلام مرة
واحترز عنفَ الإصابة
إن أثارتكَ ارجَافاتٌ لنهد
صوِّب الإصبعَ غابة
وقورَّ شجراً, معمئنقعاً, غيْماً,
مواويلَ ربابة
لا تدع نهرا ليجرى
بينما تظمأ ربّاتُ الكتابة

من أسمائه

كان عنيداً يوغلُ في الوحشة لا يسقمه الحزنُ. ولا تبرئه الضحكاتُ ...

فضوليا يتلمَّس فى كهف الذات نتوءات الأعماقِ ...

بدائیا یستوحشُ أوجهَ من خانوه. ولا یرجفُ، یتغنَّی ویفیضُ علی من وفَّی ...

٦٠ -ظل ليس لك

عربيداً ينتزعُ الرعشةَ من نهدىٌ عابرةٍ. ويمسهما بتوثبه إذ ينهدلان فينفلتانِ ...

حياديا ... يشتعلُ إذا مسَّ الجذعُ الفائرُ ريشَ الطائر، ويشذُّ بعيداً إن ناداه السربُ ...

> طفوليا يستندُ إلى أسوارٍ ليست. ويشدّ قصاصات الكونِ ليقرأ ...

مجنوناً لا يستنكف أن يرجمه الناس بأعينهم إذ يرقص عرباناً مقروراً. بدموع لسن سوى نتح الروح على سطح العالم ...

منهدماً ليس يقيمُ أناه على حجرٍ ويجوبُ الشارعَ مزدحماً بطواياهُ ...

رفيقاً حين ينادم ملتاثاً خرج على خطّ مرسوم فيداويه بملح النقمة ِ ...

منقسماً جافاه الناظرُ .. والمنظورُ به وابتعدا لا يلتقيانُ ...

.....

ضلِّيلا ليس يدلُّ عليه سواهُ

بلا رفيف يعبر المساء

لا صوت للحَجَل ... يمرُّ سابحا هناك أو هنا لا صوت .. لا

لا
كنتُ أرى وجهى
على فرشاة تلك الأجنحة
مثل شمس تتمهَّلُ
كنتُ أرى وجهى
بلا أدنى وجل ..
وفمى - منتشياً يعبُّ من زجاجة الزمان
وانطلقت نافورةُ المعنى
خيوطاً من لغاتٍ

كانت الأنثى مزيجاً من غناء الكون والثمر الحرَّم. والثمر الحرَّم. كانت تقاطيعُ الوجوه الانحناءاتُ الوشيشُ الصاخبُ النهدين أصفى من يد مضمومة ... لا صوتَ للحجل ... لا صوتَ للحجل ... ولا ينهلُ من تاريخه الملقَى على رمل الطريق. والآن شيَّء غامضٌ السطحَ خلاه كطل

وعيوناً تتهلَّلُ

صار وجهى حائلا بينى وبينى صار ظلّ . لا صوت للحجل ... ومطايا الليل تدرجُ عبر زاوية وتدلفُ في خَجَل تغزل الرحلة أشلاءً من الفوضى طيوراً ترخحل خلف غزلان الزّلل لا صوت للحجل ... أسرع هذا النبضُ من إيقاعه وترامى فوق دَغْل تُصلب الأناتُ في أحراشهِ

وعيونً من مخاليق حيارى
ينسكب الترتيلُ من أفواههم
لا محض قول
تنطلقُ الرقصةُ
شقًا في جدار الليل.
تنصهرُ الحنايا
بأريج موغل
وصراخ يتبتّل
لم أكن إلا عيوناً تتأمّل وشفاهاً
تنسجُ الأغنيةَ السّكُررَى
وروحاً تتململ
وانفلتت نفسي من التسليم.
طارت
صوب أسراب الحُجَل

لا صوت بمرَّ سابحا مناك مناك أو هنا لا جرحَ بندمل لا جرحَ بندمل لا جرحَ بندمل في غابة الأزل في غابة الأزل والسحاباتُ التي طالتُكَ أو طاولتَها محتدماً ترجُمك الآنَ. ترجُمك الآنَ. مناياك تواعدُنَ على الفُرقة ... جزءاً في مدارٍ موحشٍ في مدارٍ موحشٍ قد تكتمل.

فاسترح الآن
على مقعدكَ النائى
ومُر النادل ما شئتُ
ونلُ
كلَّ أكواب الملل
من غير معنًى واحد
يخطفُ عُرىَ الروح ُ
من غير

\*\* كُتبت قصائد الديوان بين عامى ٢٠٠٠ و٢٠٠٣ باستثناء قصيدة : "من أسمائه". فهى من الديوان السابق وقد أدخلت عليها بعض التعديلات .

## عماد غزالي

- شاعر ومترجم وباحث مصري.
- ولد بالقاهرة في ١٩٦٢/٨/١٩.
- تخرج في كلية الهندسة جامعة عين شمس ١٩٨٥ .
  - عمل بالحقل الهندسي في الفترة : ١٩٨١ ٢٠٠٠.
- عنمل مديرا لمكتب مؤسسة جنائزة عنب العزيز سعو البنابطين للإيداع الشعرى بالقناهرة منذ منايو ٢٠٠٠ ولمدة أربع سنوات .
  - يعمل الآن مهندسا بشركة القاهرة للأدوية .
    - \* صدر له
  - أغنية أولى(شعر) الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٠ .
  - مكتوب على باب القصيدة (شعر) هيئة قصور الثقافة
  - ١٩٩٠(صدر في طبعة ثانية عن هيئة الكتاب ١٩٩١. ومكتبة الأسرة ١٩٩١).
  - فضاءات أخرى للطائر الضليل(شعر) هيئة الكتاب ١٩٩٩ (طبعة ثانية - مكتبة الأسرة ٢٠٠٣).
  - مختارات من الشعر العربى فى القرن العشرين/ مصر مجلد (٣) الكويت ٢٠٠١ مؤسسة البابطين للإبداع الشعرى .(مشترك مع د. عبد القادر القط) .